

Das offizielle Stadionmagazin des FC Carl Zeiss Jena

anpfiff

LANDESPOKAL 2010/2011

AUSGABE 09 · PREIS 1,00 €



Neuaufgabe des Thüringenderbys

Nachwuchsstiftung wird in Jena gegründet

Informationen zum Kinderclub des FC Carl Zeiss



Viertelfinale — 16. November 2010 — 19.00 Uhr

FC Carl Zeiss Jena FC Rot-Weiß Erfurt



3. LIGA

Unser
Hauptsponsor:



ReiCo LOGISTIK
G R U P P E

Heutiger
Ballsponsor:



ReiCo LOGISTIK



jurke

Köstritzer

FDB
FRISCHDIENSTBERLIN

TA OTZ TLZ

breckle

stadwerke
energiewirtschaft

INTERSPORT
JENA

adidas



Im Pokal ist es wie bei Versorgungslösungen, es gelten andere Gesetze!



Mit der Erfahrung von über 300 Projekten unterstützen wir Sie in allen Fragen der Verpflegung eines umfangreichen Personenkreises. Wir konzipieren, liefern, montieren, warten und betreuen. Bei uns bekommen Sie Großküchenanlagen, Cafeterien und Bartheiken mit allen Zutaten: Von der Küchentechnik über Ausgabe- oder Tablettssysteme, Speiseverteilung, Druckgartech-nik bis zum Porzellan und Kleinteilen. Für alle, die eine laufende Betriebsmittelversorgung und optimale Betriebsabläufe benötigen - ob Industrie, Verwaltung, Hotellerie oder Gastronomie bieten wir optimale Versorgungslösungen. Weitere Informationen finden Sie natürlich unter **www.jurke.eu** und unter unserer Service-Hotline **01805 - 82 46 20**.



2-JAHRE-
SORGLOS-
PAKET



ANWENDER-
TRAINING



INTER-
NATIONALER
SERVICE



24-STUNDEN-
VOR-ORT-
SERVICE



WARTUNG NACH
HERSTELLER-
NORM



WIRTSCHAFTS-
LICHKEITS-
ANALYSE

GROSSKÜCHEN MIT ALLEN ZUTATEN

Beratung · Konstruktion · Herstellung · Montage · Schulung · Service

jurke



Derby im Paradies

Der Ausgang des heutigen Pokalspiels ist völlig offen



Nicht einmal zwei Monate ist es her, dass sich der FC Rot-Weiß und der FC Carl Zeiss im verregneten Steigerwaldstadion gegenüberstanden. Nach spannungsgeladenen 90 Minuten bejubelte



der Gastgeber einen 2:1-Erfolg, während die Jenaer trotz einer guten Vorstellung erneut ohne Punkte dastanden und mit dem Fußballgott haderten. Seit Samstag hat sich die Stimmung beim FC Carl Zeiss aber spürbar verbessert. Der in allerletzter Sekunde errungene 3:2-Erfolg beim SV Wacker Burghausen war vielleicht der Befreiungsschlag, den die Mannschaft von Trainer Wolfgang Frank dringend gebraucht hat. Heute zählen vergangene Ergebnisse nicht, denn ein Thüringenderby im Pokal ist eine ganz spezielle Angelegenheit. In der Vorsaison waren beide Teams mit ihrem Abschneiden im Cup-Wettbewerb unzufrieden, da Erfurt vorzeitig am VfB 09 Pößneck scheiterte und Jena beim späteren Pokalsieger ZFC Meuselwitz verlor. Diesmal will sich niemand eine Blöße geben, so dass man eine offene Partie mit viel Kampf und Einsatzwillen erwarten darf. Bereits am Samstag gibt der nächste hochkarätige Gegner vor einer sicherlich großen Kulisse im Ernst-Abbe-Sportfeld seine Visitenkarte ab. Die Rede ist von den Offenbacher Kickers, die am vergangenen Wochenende wieder die Tabellenführung in der 3. Liga übernommen haben. Der Anpfiff ertönt um 14 Uhr. Weiter spielen im Pokal-Viertelfinale: SV 08 Thuringia Struth-Helmshof – SG Wartburgstadt/Lok Eisenach, 1. SC Heiligenstadt – FSV Wacker 03 Gotha, 1. FC Gera 03 – ZFC Meuselwitz.

*Die heutige
Zuschauerzahl
wird Ihnen
präsentiert von:*



anpfiff INHALT

Heute im Stadion	3
Augenblicke	5
In Jena zu Gast	6
Daten und Fakten	9
Unsere Mannschaft	13
Zahlenspiele	15
Aufgebote	16
Pokalgeflüster	19
Hinter den Kulissen	21
Premium Partner	22
Top Partner	23
Business Partner	24
Club der 100	25
Nachwuchs	27
Aktion	29
Unterwegs	30

anpfiff TITELFOTO



Josip Landeka (l.) erzielte am 25. September in Erfurt das 1:1 für Jena. Foto: Poser

anpfiff IMPRESSUM

Herausgeber & verantwortlich für den Inhalt FC Carl Zeiss Jena Fußball Spielbetriebs GmbH, Oberaue 3, 07745 Jena // **Geschäftsführer** Roy Stapelfeld // **Redaktion und Anzeigen** Jens Büchner, Peter Poser, Matthias Stein, Andreas Trautmann, Tina Looke, Lars Völlger, Ulrich Klemm // **Satz & Druck** Druckhaus Gera // **Layoutkonzept** www.viertakt.de // **Anzeigenschluss** 12. November 2010, 12 Uhr // **Redaktionsschluss** 14. November 2010, 17 Uhr // **Auflage** 2.000 Stück //

Ein Nachdruck, auch in Auszügen, ist nur nach vorheriger Genehmigung gestattet.

Ihre kompetenten Ansprechpartner in allen Fragen zur Energieeinsparung von Gebäuden sowie Maßnahmen zur Minderung des CO₂-Ausstoßes und zur Senkung der Umweltbelastung.





Wir halten fest zusammen

Auch wenn in der aktuellen Saison nicht alles nach Wunsch läuft, halten die Fans ihrem FC Carl Zeiss die Treue. Gerade im heutigen Pokal- Derby braucht die Mannschaft unbedingt den 12. Mann. Foto: Poser



Heimspiel-Experten

Zu Hause ist der FC Rot-Weiß Erfurt eine Macht

Beständig ist beim FC Rot-Weiß Erfurt vor allem die Unbeständigkeit der Ergebnisse. Kaum hatte sich die Mannschaft an die Spitzengruppe der 3. Liga herangearbeitet, versetzte das 0:1 beim FC Bayern München II den möglichen Ambitionen des Teams von Trainer Stefan Emmerling erst einmal einen Dämpfer.

Erfurt kam schwer in die neue Saison. Drei Spiele blieb RWE sieglos, doch dann setzten die Blumenstädter zu einer beachtlichen Heimserie an. Bis zum 0:0 am Samstag gegen Wehen Wiesbaden hatte Rot-Weiß sechsmal in Folge im Steigerwaldstadion gewonnen. Auswärts lief es hingegen nicht optimal. Das 1:1 in Heidenheim und das 3:1 in Saarbrücken sorgten jedoch dafür, dass sich Erfurt den Aufstiegsplätzen annäherte. Dann kam das besagte Spiel in München. Trotzdem liegt der

FC Rot-Weiß im oberen Mittelfeld und damit im Soll. Zudem hat man sich als Derby-Schreck einen Namen gemacht und nicht nur Jena, sondern auch Dresden und Babelsberg bezwungen. Sollte sich RWE nun auch in der Fremde stabilisieren, ist der Mannschaft in dieser Drittliga-Saison noch einiges zuzutrauen.

Im Landespokal will der Rekordsieger des Wettbewerbs diesmal besser abschneiden als in der Saison 2009/2010. Damals schrammte Erfurt in Nordhausen nur haarscharf am Aus in der 2. Runde vorbei, weil die einbrechende Dunkelheit beim Stande von 1:1 nach Verlängerung für einen Spielabbruch vor dem Elf-meterschießen sorgte. Im Wiederholungsspiel gelang dann ein 5:0, ehe RWE im Halbfinale beim VfB 09 Pößneck nach einer indiskutablen Vorstellung die Segel streichen musste.

jb



FC ROT-WEISS ERFURT



Arnstädter Straße 55
99096 Erfurt
Internet: www.rot-weiss-erfurt.de

Gründung:

26. Januar 1966

Vereinsfarben:

Rot-Weiß

Erfolge:

DDR-Meister 1954, 1955

FDGB-Pokalfinalist 1950, 1980

Vereinsmitglieder:

2.093

Stadion:

Steigerwaldstadion

Fassungsvermögen:

20.000 Zuschauer, davon 6.000

Sitzplätze und 14.000 Stehplätze

Platzierungen der vergangenen Jahre:

2005/06: Regionalliga Nord, Platz 14

2006/07: Regionalliga Nord, Platz 11

2007/08: Regionalliga Nord, Platz 7

2008/09: 3. Liga, Platz 10

2009/10: 3. Liga, Platz 9

Zugänge:

Nils Pffingsten-Reddig (Kickers Offenbach),
Dominick Drexler (TSV Bayer 04 Leverkusen II),
Fikri El Haj Ali (SV Wacker Burghausen),
Rudolf Zedi, Tom Bertram (beide SC Paderborn 07),
Denis-Danso Weidlich (SV Babelsberg 03),
Marcel Reichwein (SSV Jahn Regensburg),
Oliver Caillas (Fortuna Düsseldorf)

Abgänge:

Manuel Böstler (Arminia Bielefeld),
Carsen Kammlott (RB Leipzig),
Samir Cinaz (FSV Frankfurt),
Thiago Rockenbach da Silva (Fortuna Düsseldorf)

HOTEL & BOWLING JEMBO PARK

Bis 21. November

Kulinarische Wochen:

„Wild ganz zart“

Sonntag, 21. November, ab 11.30 Uhr
Sonntagsbuffet

Sonntag, 28. November, ab 11.30 Uhr
Adventsbrunch mit Klaviermusik,
Brunchbowling

Freitag, 3. Dezember, 21 bis 3 Uhr
Discobowling

Sonntag, 5. Dezember, ab 11.30 Uhr
Adventsbrunch mit Klaviermusik



Jembo Park
Rudolstädter Straße 93
07745 Jena-Göschwitz
Internet: www.jembo.de
E-Mail: info@jembo.de
Telefon: (03641) 6850

Mein Leben. Meine Zeitung.

Aktuelle Nachrichten,
gründliche Recherchen
und wichtige Informationen -
morgens ab 6 Uhr
im Briefkasten.



☎ 01 802 | 987 655
(6 Cent /Anruf, Mobilfunk abweichend)

Aktionsangebote in allen Pressehäusern der TA, OTZ und TLZ
sowie unter www.thueringer-allgemeine.de/abo | www.otz.de/abo | www.tlz.de/abo



DATEN UND FAKTEN

VEREINSINFORMATIONEN



Gründung

Gegründet am 13. Mai 1903 als Fußball-Klub „Carl Zeiß“ Jena. Im Januar 1966 wurde der Verein als FC Carl Zeiss Jena wiedergegründet.

Mitgliederzahl

3.617 Mitglieder
(Stand: 27. Oktober 2010)

Stadion

Ernst-Abbe-Sportfeld,
Fassungsvermögen:
12.990 Zuschauer

Erfolge

Europacup-Finalist 1981
Europacup-Halbfinalist 1962
DDR-Meister 1963, 68, 70,
DDR-Pokalsieger 60, 72, 74, 80

Namensänderungen

Zwischenzeitlich benannte sich der Verein wie folgt:

1. SV Jena
- SG Ernst-Abbe Jena
- SG Stadion Jena
- BSG Carl Zeiss Jena
- BSG Mechanik Jena
- BSG Motor Jena
- SC Motor Jena

VEREINSGREMIEN



Präsidium



Hartmut Beyer,
Präsident



Holger Grümmer,
Vizepräsident



Lutz Scherf,
Schatzmeister



Roy Stapelfeld



Tasso Carl

Aufsichtsrat



Dr. Reinhardt Töpel,
Vorsitzender



Tom Hilliger



Gerd Brunner



Dr. Hermann Kraft



Mike Ukena

Ehrenrat

Heinz-Uwe Stelzer (Vor-
sitzender)
Dr. Horst Schlensoog
Matthias Barz
Charalambos Dimopoulos

Disziplinarkommission

Klaus Schwarz (Vorsitzender)

Wahlausschuss

Ulrike Baier (Vorsitzende)
Uwe Dern
Christa Jatho
Thomas Petzold
Uwe Barth

KONTAKT



Geschäftsstelle

FC Carl Zeiss Jena Fußball
Spielbetriebs GmbH &
FC Carl Zeiss Jena e.V.
Oberaue 3
07745 Jena
Telefon: (03641) 765100
Fax: (03641) 765110
info@fc-carlzeiss-jena.de

Postanschrift

Postfach 100 522
07705 Jena

ÖFFNUNGSZEITEN



Geschäftsstelle

Montag bis Donnerstag von
9 bis 12 und 14 bis 16 Uhr,
Freitag von 9 bis 12 Uhr

Ticketcenter im Stadion

Montag bis Freitag von 14
bis 18 Uhr. Hinzu kommen
Sonderöffnungszeiten an
den Heimspieltagen.
Telefon: (03641) 765128
Fax: (03641) 765110
ticket@fc-carlzeiss-jena.de

INTERNET



Offizielle Homepage

Die Vereinsseite ist unter
www.fc-carlzeiss-jena.de
zu erreichen. Sie beinhaltet
alles Wissenswerte rund um
den Traditionsclub und hält
aktuelle Nachrichten parat.

Fußballschule

Unter der Adresse www.ferienfussballspass.de ist
die Fußballschule des FC Carl
Zeiss im Internet vertreten.



Jetzt wird es verrückt....

Auch günstig finanzieren mit der bewährten Ford Flatrate:**

- Top Zinskonditionen
- Null Wartungskosten**
- Null Garantiekosten (Garantieschutz und Mobilitätsgarantie)**
- 4 Jahre lang

Die Preise gesenkt! und dazu Winterräder gratis!!!



Abbildungen zeigen Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

Ford Fiesta 3trg.

1,25 l Duratec-Motor 60 kW (82 PS) u.a. mit Radio-CD, Klima, ESP, elektr. FH, heizb. Frontscheibe, Sitzheizung, ZV mit FB, NSW, 3 Jahre Garantie bis 60.000km u.v.m. u.v.m.

als Tageszulassung bei uns schon für

schon für € **10.990,-**

Sie sparen € **4.770,-***

Ford Focus Turnier

1,6 l Duratec-Motor 74 kW (100 PS) u.a. mit Audio 6000CD, Klima, NSW, Regensensor, Lichtsensor, beheizb. Frontscheibe, BC, ESP, FH vorn elektr., ZV mit FB, 3 Jahre Garantie u.v.m.

als Tageszulassung bei uns schon für

schon für € **14.990,-**

Sie sparen € **6.800,-***

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach RL 80/1268/EWG oder VO (EC) 715/2007) und CO₂-Emissionen
Ford Fiesta: 7,4 (innerorts), 4,5 (außerorts), 5,6 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 129 g/km (kombiniert),
Ford Focus: 8,7 (innerorts), 5,5 (außerorts), 6,7 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 159 g/km (kombiniert).



Amsterdamer Str. 1
07747 Jena-Lobeda
Tel.: 03641/3759-0
Fax: 03641/3759-17
www.reichstein-opitz.de

Alzendorfer Str. 10
99510 Apolda
Tel.: 03644/5045-0
Fax: 03644/5045-31
www.reichstein-opitz.de

Beulwitzer Str. 9-11
07318 Saalfeld
Tel.: 03671/54920-0
Fax: 03671/54920-90
www.reichstein-opitz.de

*Gegenüber der unverbl. Preisempfehlung. Angebot gültig für sofort verfügbare Lagerfahrzeuge bis 12.11.2010 oder solange Vorrat reicht.

**Ford Protect Garantie-Schuttbrief inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3. und 4. Jahr und die ersten 3 Inspektionen/Wartungen (Lohn- und Materialkosten, ausgenommen Inspektionen und Wartung des Gassystems bei Umrüstung auf CNG-/LPG-Betrieb) lt. Serviceplan und Wartungsumfang bei Gesamtfahrleistungen max. 80.000 km. Ein Angebot der Ford Bank für Privatkunden.



DATEN UND FAKTEN

MANNSCHAFTSFOTO DES FC CARL ZEISS JENA / SAISON 2010/2011



Hinten v.l.: Mario Röser (Physiotherapeut), Torsten Ziegner, Ralf Schmidt, Ronny Nikol, Marko Riemer, Davy Frick, Sebastian Hähnge, Philipp Röppnack, Tim Wuttke, Sören Eismann, Marko Lohmann (Physiotherapeut)

Mitte v.l.: Wolfgang Frank (Cheftrainer), Stefan Fleischhauer (Torwarttrainer), Mark Zimmermann (Co-Trainer), Josip Landeka, Jens Truckenbrod, Exaucé Mayombo, Denis Osadchenko, Moses Sichone, Alexander Voigt, Orlando, Martin Ullmann, Uwe Dern (Mannschaftsleiter), Stefan Andreas (Zeugwart), Dr. Heribert Zitzmann (Mannschaftsarzt)

Vorn v.l.: Christian Reimann, André Schmidt, Timo Nagy, René Eckardt, Patrick Siefkes, Carsten Nulle, Alexander Moritz, Benjamin Fuß, Felix Holzner, André Luge, Tobias Kurbjuweit

SPIELPLAN DES FC CARL ZEISS JENA / SAISON 2010/2011 (1. BIS 21. SPIELTAG)

1. Spieltag / Samstag, 24. Juli, 14.00 Uhr Jena – 1. FC Heidenheim 2:1	8. Spieltag / Samstag, 18. September, 14.00 Uhr Rot Weiss Ahlen – Jena 3:0	15. Spieltag / Samstag, 6. November, 14.00 Uhr Jena – SV Babelsberg 03 0:0
2. Spieltag / Samstag, 31. Juli, 14.00 Uhr SG Dynamo Dresden – Jena 2:0	9. Spieltag / Mittwoch, 22. September, 18.30 Uhr Jena – VfR Aalen 0:0	16. Spieltag / Samstag, 13. November, 14.00 Uhr SV Wacker Burghausen – Jena 2:3
4. Spieltag / Samstag, 7. August, 14.00 Uhr SV Sandhausen – Jena 0:2	10. Spieltag / Samstag, 25. September, 14.00 Uhr FC Rot-Weiß Erfurt – Jena 2:1	17. Spieltag / Samstag, 20. November, 14.00 Uhr Jena – Kickers Offenbach
3. Spieltag / Mittwoch, 11. August, 19.00 Uhr Jena – 1. FC Saarbrücken 0:7	11. Spieltag / Samstag, 2. Oktober, 14.00 Uhr Jena – F.C. Hansa Rostock 1:3	18. Spieltag / Samstag, 27. November, 14.00 Uhr Eintracht Braunschweig – Jena
5. Spieltag / Samstag, 21. August, 14.00 Uhr Jena – FC Bayern München II 1:1	12. Spieltag / Freitag, 15. Oktober, 19.00 Uhr TuS Koblenz – Jena 1:0	19. Spieltag / Samstag, 4. Dezember, 14.00 Uhr Jena – VfB Stuttgart II
6. Spieltag / Sonntag, 29. August, 14.00 Uhr SV Wehen Wiesbaden – Jena 2:1	13. Spieltag / Samstag, 23. Oktober, 14.00 Uhr Jena – Werder Bremen II 1:1	20. Spieltag / Samstag, 11. Dezember, 14.00 Uhr Jena – SG Dynamo Dresden
7. Spieltag / Sonntag, 12. September, 14.00 Uhr Jena – SSV Jahn Regensburg 1:2	14. Spieltag / Samstag, 30. Oktober, 14.00 Uhr SpVgg Unterhaching – Jena 1:1	21. Spieltag / Samstag, 18. Dezember, 14.00 Uhr 1. FC Heidenheim – Jena

Coca-Cola



Coca-Cola, die Konturflasche und die dynamische Welle sind eingetragene Schutzmarken der The Coca-Cola Company. Coca-Cola ist koffeinhaltig.



mach dir
freude auf
[FCC Wiki]



3. LIGA

UNSERE MANNSCHAFT

	Nr.	Name	Nationalität	Gewicht in kg	Größe in cm	Geburtsdatum	Vorheriger Verein
TOR	1	Carsten Nulle	D	93	190	25.07.1975	SC Paderborn
	12	Alexander Moritz	D	86	184	30.03.1982	RB Leipzig
		Patrick Siefkes	D	75	185	12.01.1990	FC Carl Zeiss Jena
ABWEHR	2	André Schmidt	D	76	182	01.02.1989	FC Carl Zeiss Jena
	3	Alexander Voigt	D	80	183	13.04.1978	FSV Frankfurt
	5	Moses Sichone	D / ZM	84	178	31.05.1977	Paphos AEP (Zypern)
	8	Ralf Schmidt	D	73	181	09.10.1985	1. FC Nürnberg
	13	Benjamin Fuß	D	75	178	28.06.1990	FC Carl Zeiss Jena
	14	Marco Riemer	D	82	181	24.02.1988	FC Carl Zeiss Jena
	16	Denis Osadchenko	D / UA	85	189	11.05.1990	FC Carl Zeiss Jena
	17	Timo Nagy	D	67	177	20.04.1983	SpVgg Unterhaching
	18	Tim Wuttke	D	78	182	15.08.1987	FC Carl Zeiss Jena
	27	Ronny Nikol	D	78	180	11.07.1974	SG Dynamo Dresden
	28	Philipp Röppnack	D	77	182	21.11.1989	FC Carl Zeiss Jena
MITTELFELD	7	Torsten Ziegner	D	80	180	09.11.1977	1. FSV Mainz 05
	9	René Eckardt	D	73	179	22.02.1990	FC Carl Zeiss Jena
	15	Sören Eismann	D	76	188	28.06.1988	FC Carl Zeiss Jena
	19	Davy Frick	D	84	186	05.04.1990	FC Carl Zeiss Jena
	21	Jens Truckenbrod	D	77	180	18.02.1980	SG Dynamo Dresden
	22	Felix Holzner	D	65	172	04.06.1985	FC Carl Zeiss Jena
	26	Josip Landeka	HR	65	177	28.04.1987	SV Wehen Wiesbaden
ANGRIFF	32	André Luge	D	66	177	08.02.1991	SV Werder Bremen
	6	Tobias Kurbjuweit	D	71	171	30.12.1982	BFC Dynamo
	10	Orlando	NL	76	183	28.11.1981	Stuttgarter Kickers
	11	Sebastian Hähnge	D	87	189	11.03.1978	F.C. Hansa Rostock
	20	Exaucé Mayombo	D	84	188	23.08.1990	Tennis Borussia Berlin
	23	Martin Ullmann	D	77	180	11.12.1986	FC Carl Zeiss Jena
	24	Christian Reimann	D	78	180	28.11.1979	RB Leipzig



WIR SETZEN MASSSTÄBE

Seit 110 Jahren realisiert Züblin erfolgreich anspruchsvolle Bau-
projekte im In- und Ausland und ist im deutschen Hoch- und In-
genieurbau die Nummer eins. Wir bieten unseren Kunden ein um-
fassendes Leistungsspektrum und entwickeln maßgeschneiderte
Lösungen für technisch und wirtschaftlich optimierte Bauvorhaben
jeder Art und Größe. Das Knowhow und die Innovationskraft unserer
rund 13.000 Mitarbeiter sind dabei die Basis unseres Erfolgs. Ob
im Ingenieur- oder Brückenbau, im komplexen Schlüsselfertigbau
oder im Bereich Public Private Partnership – Züblin setzt Maßstäbe.

In Thüringen, Hessen, Rheinland-Pfalz und Sachsen stehen Ihnen
die Ansprechpartner der Direktion Mitte zur Verfügung.

Ed. Züblin AG

Direktion Mitte, Bereich Jena-Gera

Fischergasse 10, 07743 Jena

Tel. +49 3641 591-3, Fax +49 3641 591-400

mitte-jena@zueblin.de





3. LIGA

TABELLE DER 3. LIGA

		Spiele	Ge- wonnen	Remis	Verlo- ren	Tore	Diffe- renz	Punkte	Nach dem Spiel
1.	Kickers Offenbach	16	11	3	2	35:20	15	36	
2.	Eintracht Braunschweig	16	11	2	3	38:9	29	35	
3.	F.C. Hansa Rostock	16	11	2	3	33:18	15	35	
4.	SV Wehen Wiesbaden	16	9	4	3	21:15	6	31	
5.	SG Dynamo Dresden	16	7	5	4	21:20	1	26	
6.	SSV Jahn Regensburg	16	7	4	5	22:20	2	25	
7.	1. FC Heidenheim	16	7	3	6	31:23	8	24	
8.	FC Rot-Weiß Erfurt	16	7	3	6	23:22	1	24	
9.	TuS Koblenz	16	5	5	6	14:18	-4	20	
10.	Rot Weiss Ahlen	15	4	7	4	18:18	0	19	
11.	VfB Stuttgart II	15	4	6	5	16:17	-1	18	
12.	VfR Aalen	16	4	6	6	17:21	-4	18	
13.	SV Wacker Burghausen	16	4	6	6	20:26	-6	18	
14.	SpVgg Unterhaching	16	4	6	6	17:27	-10	18	
15.	SV Babelsberg 03	16	5	2	9	16:22	-6	17	
16.	1. FC Saarbrücken	16	3	6	7	19:23	-4	15	
17.	FC Bayern München II	16	3	6	7	15:21	-6	15	
18.	FC Carl Zeiss Jena	16	3	5	8	14:28	-14	14	
19.	SV Sandhausen	16	3	3	10	17:28	-11	12	
20.	Werder Bremen II	16	2	6	8	13:24	-11	12	

Zusammen den Ball ins Rollen bringen



Druckhaus Gera GmbH
Jacob-A.-Morand-Straße 16 • 07552 Gera
Telefon: 03 65/7 37 52-0 • Telefax: 03 65/7 10 65 20

Geschäftsstelle Erfurt/Weimar
Friedrich-List-Straße 36 • 99096 Erfurt
Telefon: 03 61/5 98 32-0 • Telefax: 03 61/5 98 32 17

E-Mail: info@druckhaus-gera.de • Internet: www.druckhaus-gera.de



AUFGEBOTE



Trainer des FC Rot-Weiß Erfurt: Stefan Emmerling (geboren am 10. Februar 1966)

→ u.a. Spieler bei: SG Wattenscheid 09, MSV Duisburg, Fortuna Düsseldorf; u.a. Trainer bei:

FC Rot-Weiß Erfurt

FC ROT-WEISS ERFURT

Wechsel

Tore

Karten

FC CARL ZEISS JENA

Wechsel

Tore

Karten

<input type="checkbox"/>	1	Dirk Orlishausen
<input type="checkbox"/>	19	Andreas Sponsel
<input type="checkbox"/>	25	Jonas Heidrich
<input type="checkbox"/>	4	Dennis Malura

<input type="checkbox"/>	5	Martin Pohl
<input type="checkbox"/>	15	Chr. Handke
<input type="checkbox"/>	21	Jens Möckel
<input type="checkbox"/>	23	Dennis Hillebrand

<input type="checkbox"/>	26	Thomas Ströhl
<input type="checkbox"/>	38	Tom Bertram
<input type="checkbox"/>	2	Rudolf Zedi
<input type="checkbox"/>	6	Danso Weidlich

<input type="checkbox"/>		6	Tobias Kurbjuweit
<input type="checkbox"/>		10	Orlando
<input type="checkbox"/>		11	Sebastian Hähnge



<input type="checkbox"/>		7	Torsten Ziegner
<input type="checkbox"/>		9	René Eckardt
<input type="checkbox"/>		15	Sören Eismann



<input type="checkbox"/>		19	Davy
<input type="checkbox"/>		21	Jens

<input type="checkbox"/>		2	André Schmidt
<input type="checkbox"/>		3	Alexander Voigt
<input type="checkbox"/>		5	Moses Sichone
<input type="checkbox"/>		8	Ralf Schmidt



<input type="checkbox"/>		1	Carsten Nulle
<input type="checkbox"/>		12	Alexander Moritz
<input type="checkbox"/>			Patrick Siefkes

**Die heutigen Aufgebote
werden präsentiert von:**



AUFGEBOTE

bei: Kickers Emden, Rot Weiss Ahlen



Co-Trainer:
Mark Zimmermann

Torwarttrainer:
Stefan Fleischhauer

Sportlicher Leiter:
Lothar Kurbjuweit

<input type="checkbox"/>	8	Sebastian Becker	<input type="checkbox"/>	22	N. Pringsten-Reddig	<input type="checkbox"/>	11	Petr Smisek
<input type="checkbox"/>	13	Julien Humbert	<input type="checkbox"/>	30	Olivier Caillas	<input type="checkbox"/>	16	Dominick Drexler
<input type="checkbox"/>	14	Fabian Stenzel	<input type="checkbox"/>	7	C. Pagenburg	<input type="checkbox"/>	20	Tino Semmer
<input type="checkbox"/>	17	Gianluca Simari	<input type="checkbox"/>	9	Julian Lüttmann	<input type="checkbox"/>	27	Fikri El Haj Ali
<input type="checkbox"/>	18	Martin Hauswald	<input type="checkbox"/>	10	Marcel Reichwein	<input type="checkbox"/>	32	Toni Jurascheck

SPIELEREIGNISSE

Schiedsrichter

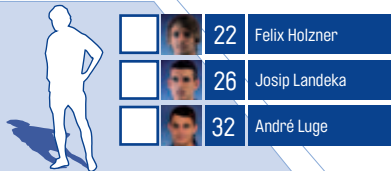
Assistenten

Zuschauer

besondere Vorkommnisse



Davy Frick
Jens Truckenbrod



<input type="checkbox"/>		13	Benjamin Fuß
<input type="checkbox"/>		14	Marco Riemer
<input type="checkbox"/>		16	Denis Osadchenko

<input type="checkbox"/>		17	Timo Nagy
<input type="checkbox"/>		18	Tim Wuttke
<input type="checkbox"/>		27	Ronny Nikol
<input type="checkbox"/>		28	Philipp Röppnack



Trainer:
Wolfgang Frank

FC Carl Zeiss Jena



JeNah. Ein Volltreffer!

Mit uns ins Paradies - hin und zurück.
Und natürlich durch ganz Jena...

Infotelefon: 01805 – 13 00 31

(14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 42 ct/Min.)

 **jenaer
nahverkehr**
STADTWERKE JENA GRUPPE



RWE hat bislang die Nase vorn

Jena und Erfurt trafen im Cup-Wettbewerb schon fünf Mal aufeinander

In der 20-jährigen Geschichte des Thüringenpokals standen sich die ersten Mannschaften des FC Carl Zeiss Jena und des FC Rot-Weiß Erfurt bisher fünf Mal gegenüber.

Dabei gewann RWE viermal, während sich die Jenaer in der Saison 2005/2006 im Viertelfinale mit 4:2 nach Elfmeterschießen durchsetzten. Die Erfurter Erfolge gelangen allesamt im Pokalfinale: 2001 in Gera mit 2:0, 2002 in Gotha mit 7:5 n.E., 2003 in Gotha mit 2:0 n.V. und 2009 im Steigerwaldstadion mit 3:2,

obwohl der FC Carl Zeiss zwischenzeitlich bereits mit 2:0 in Führung gelegen hatte. Jena gewann den Thüringenpokal 1995 durch ein 1:0 im Finale gegen den FV Zeulenroda. Im Jahre 1999 glückte ein sicherer 3:1-Endspieltreffer gegen den FSV Wacker 90 Nordhausen. Fünf Jahre später wurde der FC Rot-Weiß Erfurt II mit 5:3 n.E. bezwungen, ehe die RWE-Reserve zwölf Monate danach den Spieß umdrehte und ihrerseits 7:6 n.E. gewann. Der bislang letzte Finalsieg des FC Carl Zeiss datiert von 2006, als ein 4:2 gegen den 1. FC Gera 03 gelang.



Viererkette

Die GALAXSEA - Strategie
für Ihre **Entspannung**.

schön | entspannt | genießen |



GalaxSea Freizeitbad Jena • Rudolstädter Straße 37 • 07745 Jena • InfoTelefon: 0 36 41 - 42 92 13 • www.galaxsea-jena.de



INTERSPORT

***Es sind zwar nur
Momente. Aber
sie lassen dich
nie mehr los.***

Alle Fanartikel des FC Carl Zeiss Jena erhältlich in den offiziellen FCC-Fanshops:
Goethe Galerie, Burgaupark und im Onlineshop www.fcc-fanshop.de



**INTERSPORT
JENA**

Goethe Galerie • Burgaupark • CityCarée

www.intersport-jena.de  DER ONLINE-SHOP
FÜR SPORTARTIKEL

Aus Liebe zum Sport

Mitglied im INTERSPORT-Verband, der weltweit erfolgreichsten Leistungsgemeinschaft selbstständiger Sportfachhändler!



[FCC Wiki]
wiki.fcc-supporters.org

Fußballstiftung wird gegründet

Hauptziel ist die Förderung von talentierten Nachwuchskickern in der Region

Der FC Carl Zeiss hat in der Stiftungsinitiative zur Förderung des Jenaer Kinder- und Jugendfußballs eine Führungsrolle übernommen.

Ziel der Stiftung ist es, den Breitensport in Jena zu stärken und damit perspektivisch auch den Fußball-Leistungssport auf eine breitere Basis zu stellen. „Die Stiftung kommt nicht nur der Nachwuchsarbeit des FC Carl Zeiss, sondern generell Jenaer Vereinen zu Gute, die sich die Förderung und Entwicklung von Nachwuchsfußballern oder -fußballerinnen auf die Fahnen geschrieben haben“, sagte Vereinspräsident Hartmut Beyer. Über die Verteilung der Gelder

und projektbezogene Unterstützungen wird ein noch zu benennender dreiköpfiger Stiftungsvorstand entscheiden. Prof. Dr. Olaf Werner, der schon mehr als 100 Stiftungsgründungen auf den Weg brachte und auch die Jenaer Fußball-Stiftung begleitet, merkte an: „Da der Grundstock der Stiftung geschützt ist und der Zweck der Stiftung mit den aus dem Grundstock zu erwirtschaftenden Erträgen verfolgt wird, können 50.000 Euro natürlich nur ein Anfang sein. Ich bin aber optimistisch, dass wir hier einiges bewegen können.“ Interessenten können sich mit dem Verein unter info@fc-carlzeiss-jena.de in Verbindung setzen.

„Für gute Noten
bekomm ich
mehr Taschengeld!“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

PISA BONUS

Komm einfach mit deinem Zeugnis vorbei und erhalte für jede „Eins“ einen Euro aufs Konto.*

* Zahlung erfolgt auf ein bestehendes oder ein neues VR-Meinkonto in unserem Haus, mit 3% Zinsen bis 1000,- Euro.

www.vb-saaletal.de

Volksbank
Saaletal eG

PREMIUM PARTNER

Hauptsponsor



ReiCo LOGISTIK
G R U P P E

Köstritzer

breckle[®]
Matratzen

jurke[®]
GROSSKÜCHEN

stadtwerke
energie jena-pößneck
STADTWERKE JENA GRUPPE

TA OTZ TLZ
Mein Leben. Meine Zeitung.

S Jena
Sparkasse Jena-Saale-Holzland

FDB
FRISCHDIENSTBERLIN

adidas[®]

INTERSPORT[®]
JENA

Im Paradies ist noch Platz!
Wenn auch Sie den FC Carl Zeiss Jena unterstützen möchten, dann kontaktieren Sie uns.
Telefon: (03641) 765113 oder E-Mail:
marketing@fc-carlzeiss-jena.de



Werden Sie Partner des FC Carl Zeiss Jena!
Gemeinsam finden wir das optimale Konzept für Ihr Sponsoring – effizient, werbewirksam und aufmerksamkeitsstark.

Der FC Carl Zeiss Jena gehört zu den traditionsreichsten Fußballvereinen in Deutschland. Über 250.000 Zuschauer pro Saison, 3.600 Vereinsmitglieder, 150 Fanclubs weltweit, eigene Kanäle/Gruppen von YouTube bis Facebook und nicht zuletzt eine Reichweite von über 196 Millionen TV-Kontakten bzw. 42 Stunden Fernsehpräsenz pro Saison belegen eindrucksvoll die Attraktivität des Clubs aus dem Paradies.

Im Fußball zählt nur das Ergebnis. Im Sponsoring auch. Profitieren Sie deshalb als Sponsor des FC Carl Zeiss Jena gleich vielfach: Imagetransfer durch klassisches Sponsoring, Trikot- und Bandenwerbung, Kundengewinnung und -bindung durch Hospitality bzw. Business-Lounge,

Unternehmens- oder Produktpräsentationen im Stadion, Halbzeitevents, Spots auf der Anzeigetafel, Anzeigen on- und offline, Kontaktaufnahme und -pflege zu Geschäftspartnern durch VIP-Betreuung, Autogrammstunden oder spezielle Sponsorenveranstaltungen, Mitarbeiter-Incentives, Point-of-Sale-Promotions und vieles mehr.

Weiteres Material arbeiten wir Ihnen gern zu. Nehmen Sie einfach Kontakt mit der Marketingabteilung des FC Carl Zeiss Jena auf – wir freuen uns auf Sie!

FC Carl Zeiss Jena Fußball Spielbetriebs GmbH, Marketingabteilung
Oberaue 3, 07745 Jena
Telefon: (03641) 765113
marketing@fc-carlzeiss-jena.de



BUSINESS PARTNER

analytikjena



AGETO Service GmbH
 Antenne Thüringen
 Apotheke am Steinborn
 ASI GmbH
 Augenoptiker Stegmann
 Autohaus Weissenborn GmbH
 Autohaus Fischer GmbH
 Auto-Scholz AVS GmbH
 Bäckerei Scherer Zeulenroda
 Baubetreuung und Projektentwicklung Volker Marx
 Baustoffhandel Remde
 Berggaststätte Fuchsturm, Jena
 Betting AG
 BHW Immobilien AG
 bluechip Computer AG
 B & O Wohnungswirtschaft GmbH
 Brückner & Partner
 Burkhardt Oil
 Büromarkt Böttcher AG
 Catering Service Jacob
 Citykurier! Jena
 constancy GmbH
 Die Taverne
 Druckhaus Gera
 Edeka C+C Großhandel
 Eisenberger Gerüstbau GmbH
 Elektroinstallation Michael Jacob
 Engineering Peter Kürzinger
 etix.com Deutschland GmbH
 F-Haus GmbH & Co. Projekt KG
 Fahrschule Ukena
 Fair Hotel GmbH
 Fliesen Günther
 Food GmbH
 Freizeitbad GalaxSea
 Gärtnerei Delaporte Großschwabhausen
 Gemeinschaftspraxis Dr. Winkler
 Globus Isserstedt
 Günther & Schroth Kommunikations GbR
 Haag, Günter – Transporte & Montagen e.K.
 HASIT Trockenmörtel GmbH
 Härtereie Reese
 HEMA Formenbau und Kunststoffverarbeitung GmbH
 Hertig GmbH & Co. Recycling KG
 Herzog & Drescher GbR
 HI Bauprojekt GmbH
 Howa Fliesen GmbH Leinefelde
 Hundertmark Immobilien
 I & M Mobau Bauer Bauzentrum
 IBA GmbH Ingenieure Architekten
 i.B.b. Beratung + Planung GmbH
 ibnw GmbH
 ISL Verpackungstechnik
 Jekom GmbH
 Jematic Engineering und Marketing GmbH
 JenaKultur

Jenoptik AG
 JENTAX Steuerkanzlei
 Joppnet
 KBS Fußbodenbau Zöllnitz
 Kommunalservice Jena
 Kontinent Spedition GmbH
 Kurz- und Kleinkunsthöhne Jena
 Leonardo Hotel Weimar
 Malerfachbetrieb Vogt
 Malermeister Günther
 Malermeister Matthias Walther, Wernburg
 maxit Baustoffwerke GmbH
 Merkur Bank KGaA
 MGM GbR
 Nawa Heilmittel GmbH
 Naturstein Jacobi Limited
 Oberland Metallbau & Bauschlosserei GmbH
 Orthopädisches Zentrum am Nollendorfer Hof Dr. Zink
 peter hein GmbH alternative Haustechnik
 Philips Consumer Lifestyle
 Planungsbüro Bathke
 Postbank Finanzberatung AG
 ProMarkt Jena
 Puhlfuß – Schlemmertreff Am Tatzend
 PVP Triptis GmbH
 R+V Generalvertretung E.Gaßmann + H. Knöfel GbR
 Rautal Gebäudemanagement GmbH
 Rechtsanwaltskanzlei Hilliger & Müller
 Rechtsanwaltskanzlei Lampe & Rödiger
 Reha Aktiv 2000 GmbH
 RKS Ingenieure
 Rotkäppchen-Mumm Sektkellerei GmbH
 S&L Szymanski GmbH Jena
 Scala Restaurant GmbH
 Silicon Control GmbH
 Sportwerk Internet Marketing GmbH
 Stelzer & Kraft Ingenieure GbR
 T>O>Q Dienstleistungs GmbH
 TA Triumph Adler
 Techniker Krankenkasse
 Tele Columbus Sachsen-Thüringen GmbH & Co. KG
 Timespin Digital Communication GmbH
 Thüringer Heidequell Pöbneck
 TTM Tapeten Teppichbodenmarkt Handels GmbH
 UFaS – Unternehmer und Fachkräfteservice Thüringen
 URGO GmbH
 UWS GmbH
 varys GmbH
 VOM Zeitarbeit
 Wäscherei Böhm Apolda
 WBB Aktiengesellschaft
 WDV5-REKO-BAU GmbH
 Werbegemeinschaft GoetheGalerie
 Werbemittel Rüppner GmbH & Co. KG
 Wohnungsgenossenschaft Carl Zeiss eG
 Zahnarzt Dr. Rüdiger Mayer

ERU Security

Sicherheitsberatung und Sicherheitsplanung
 Notruf-Service-Zentrale
 Objekt- und Werkschutz
 Porten- und Empfangsdienst
 Veranstaltungsschutz und Everservice
 Revierkontrolldienst
 Personen- und Begleitschutz
 Werttransport und Kurierdienst
 Detektivdienste
 Sicherheitstechnik
 Parkplatzmanagement
 Facility Management



ERU Security GmbH
 Sekkeiereiße 2 • 06632 Freyburg (Unstrut)
 Tel.: 03 44 64 / 357 0 • Fax: 03 44 64 / 357 29
 Internet: www.bnu-security.de

T>O>Q

Dienstleistungs GmbH

Die Wirtschaftskraft Asiens in Ihrem Unternehmen?

Welcher ist der wichtigste Faktor in einem erfolgreichen Unternehmen neben intelligentem Management, hoher Innovationsrate und Risikobereitschaft?

Antwort: DER MENSCH

Wir haben die Wirtschaftskraft Nr. 1 aus Asien für Sie - Menschen, die in Ihrem Unternehmen Leistung erbringen möchten.

Nutzen Sie die besondere Arbeitsmoral, das hohe Qualitätsbewusstsein, den Fleiß, die außergewöhnliche Leistungsbereitschaft und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiter in Ihrem Unternehmen als Werkauftragnehmer oder in Arbeitsnehmerüberlassung.

Sprechen Sie uns an unter:

Telefon: 0 36 427 / 71 905
 Telefax: 0 36 427 / 75 698
 Handy: 0 160 / 63 74 135 (Herr John)
 e-Mail: info@toq-services.de

TOQ Dienstleistungs GmbH
 Am Kirschberg 7
 07778 Neuengönna

INDUSTRIE-VERPACKUNGEN



Empfindliches sicher verpacken



www.isl-serba.de
Telefon: 03 66 91 / 465-0

JENATEC
 Industriemontagen GmbH

Ihr Experte für Personaldienstleistungen



- Wir suchen zur Festeinstellung (AÜG) m/w:
 Elektriker, Elektromeister, Heizungs- / Sanitärinstallateure, Maler, KFZ-Lackierer, Altenpfleger und Kaufleute für die Versicherungsbranche
- JENATEC Industriemontagen GmbH unterstützt Firmen mit gewerblichem, medizinischem und kaufmännischem Fachpersonal

(03641) 4 74-0
 Stauffenbergstr. 35a • 07747 Jena
www.jenatec.de



Spaß für die kleinsten Fans

FCCminis – so heißt der beliebte Kinderclub des FC Carl Zeiss Jena

Wer sind die FCCminis? Der 17. Juli 2010 war ein besonderes Datum, denn an diesem Tag wurde in Kooperation mit der Techniker Krankenkasse der erste Kinderclub des FC Carl Zeiss gegründet. Er hat sich Carl, den Mini-Zeissig, als Wappentier auserkoren. Beitreten können Kinder im Alter von vier bis zwölf Jahren.

Was erwartet die FCCminis? Alle FCCminis können die Drittliga-Heimspiele im neu geschaffenen Familienblock (Block E) anschauen – entweder mit einem geschulten Betreuer oder in Begleitung der Eltern. Die Eltern der FCCminis müssen lediglich ein spezielles Kombi-Ticket erwerben, damit sie gemeinsam mit ihren Kindern den Stadionbesuch genießen können. Die FCCminis haben außerdem einen eigenen kindgerechten Bereich im Stadion, das sogenannte FCCministerium. Während der Drittligaspiele des FC Carl Zeiss können die Kleinen hier spielen und basteln. Dabei werden sie wie in einem Kinderhort betreut.

Wie werde ich Mitglied bei den FCCminis? Im Internet ist unter www.fc-carlzeiss-jena.de ein Mitgliedsantrag zu finden. Beim Eintritt in den Kinderclub erhält jeder FCCmini ein Willkommenspaket. Alle Aktionen und Spiele im Kinderclub werden in Zusammenarbeit mit der Techniker Krankenkasse sowie weiteren Partnern organisiert. Zum Programm gehören u.a. Spiele zum Thema gesunde Ernährung sowie gemeinsame sportliche Betätigung. Als besondere Attraktion können die FCCminis nach Anmeldung zu den Heimspielen des FC Carl Zeiss mit den Mannschaften gemeinsam in

das Stadion einlaufen. Jeder FCCmini bekommt außerdem ein eigenes Namensschild an der Kinderclub-Wand.

Welche Vorteile haben die FCCminis? Sie sind nicht nur echte Fans, sondern gleichzeitig auch Vereinsmitglieder zu vergünstigten Konditionen. Deshalb erhalten sie 10 % Rabatt auf eine Dauerkarte, 10 % Preisnachlass im Fanshop und sämtliche sonstigen gewährten Vergünstigungen bei den Partnern des FC Carl Zeiss Jena. Dies beinhaltet ermäßigten Eintritt (z.B. GalaxSea oder Planetarium) oder vergünstigte Einkäufe (z.B. Stadtbäckerei).

Was haben die FCCminis in der Zukunft vor? Geplant sind Blicke hinter die Fußball-Kulissen in Form einer kindgerechten Führung durch das Ernst-Abbe-Sportfeld, ein Treffen mit echten Fußballprofis, der ermäßigte Besuch der Ferien-Fußballschule des FC Carl Zeiss sowie die Teilnahme an weiteren exklusiv organisierten Veranstaltungen wie z.B. dem Besuch von Sommerrodelbahn, Märchenwanderweg, Kletterwand oder Erlebnisbad. Zudem werden im Kinderclub auch Geburtstagsfeiern sowie Sommer- und Weihnachtsfeste stattfinden. Langeweile wird also ein Fremdwort bleiben!

Wie erreicht man die FCCminis? Der Kinderclub ist über den FC Carl Zeiss Jena e. V., Oberaue 3, 07745 Jena, fccminis@fc-carlzeiss-jena.de, www.fc-carlzeiss-jena.de, Tel.: (03641) 765133 zu erreichen. Übrigens: Die FCCminis freuen sich über jede Form der Mitarbeit – ob Sachleistungen, gemeinsame Aktionen oder eine Zusammenarbeit als Kooperationspartner.



Sportböden Kunstrasen Toor!

PVP
Technologie in Gummi

PVP Triptis GmbH
Im Bresselsholze 11
D-07819 Triptis
Tel. 036482-88500
Fax 036482-88588
info@pvp-gummi.de

Infos zum Thema Sportstättenbau unter: www.pvp-gummi.de



Party's Live Feiern

F-Haus Jena

Tel. (03641) 5581-0
f-haus.de

Raus aus dem Abseits – zurück nach Thüringen!

Wir suchen für Unternehmen in Thüringen u.a.:

- Controller
- Softwareentwickler
- Bauingenieure – Tiefbau
- Elektriker / Elektroinstallateure
- CNC-Fräser
- Berufskraftfahrer

Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen mbH
Unternehmer- und Fachkräfteservice Thüringen
Mainzerhofstraße 12 | 99084 Erfurt
T 0361 5603-520 | ufas@leg-thueringen.de
www.ufas-thueringen.de

Gefördert durch:

LEG THÜRINGEN
Unternehmer- und Fachkräfteservice (ufas)

ESF
EUROPA FÜR THÜRINGEN
EUROPÄISCHER SOZIALFONDS

EUROPAISCHE UNION
Europäischer Sozialfonds

Ganzheitliche Konzepte für Ihre Gesundheit

LOXYMED®

HIGH-END MEDICAL CARE

Glücksbringer werden gesucht

Die große Bastelaktion für Kinder bis zwölf Jahre endet an diesem Freitag

Jenawohnen, langjähriger Sponsor und Partner des FC Carl Zeiss Jena, ruft gemeinsam mit dem Verein alle Kinder bis einschließlich zwölf Jahre dazu auf, ihrem Lieblingfußballclub einen ganz persönlichen Glücksbringer zu basteln. Alle Arbeiten, die bis zum 19. November während der Öffnungszeiten im Ticketcenter im Ernst-Abbe-Sportfeld abgegeben oder unter dem Kennwort „Aktion Glücksbringer“ an die Geschäftsstelle des Vereins eingeschickt werden, treten die Reise zum Auswärtsspiel am 27. November nach Braunschweig an. Beim Heimspiel am 20. November gegen die Offen-



bacher Kickers werden aus den Einsendern 22 Kinder ermittelt, die bei einem Heimspiel mit den Mannschaften einlaufen dürfen. Auf den Einsender des originellsten Glücksbringers wartet eine besondere Überraschung.

Bei uns gibt es nur einen Star: das Team!

Hochleistungen entstehen im Team. Das ist bei MEWA wie im Fußball. Wir tun alles, um auf jeder Position die perfekte Besetzung zu haben. Wir investieren in das Training. Wir schätzen individuelle Klasse. Doch was uns als Mannschaft unschlagbar macht, ist unser Teamgeist.



MEWA Textil-Service AG & Co. Jena OHG
Damaschkeweg 2 · 07745 Jena
Telefon 03641 237-0 · Telefax 03641 237-180
E-Mail: jena@mewa.de · www.mewa.de

 **MEWA**
TEXTIL-MANAGEMENT



Eintracht Braunschweig

18. Spieltag // Samstag, 27. November 2010 // 14.00 Uhr // Eintracht-Stadion

Stadion: Das Stadion an der Hamburger Straße hat eine Kapazität von 25.000 Plätzen. Inzwischen wurde der Gästebereich überdacht.

Heimfans: Die Eintracht hat ein eher traditionelles Fußballpublikum, wobei situationsbezogen das ganze Stadion mitziehen kann.

Gästeblock: Gästefans müssen den separaten Eingang an der Hamburger Straße benutzen. In der Nordkurve (Blöcke 18/19) stehen 2.000 Stehplätze zur Verfügung. Außerhalb des Stadions sollte man die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beherzigen. Insbesondere ist auf mitgeführte Fan-Utensilien zu achten.

Anfahrt: Über die A 4 und A 9 bis Schkeuditzer Kreuz. Dann auf der A 14 bis Kreuz Magdeburg. Nun auf der A 2 bis Kreuz Braunschweig-Nord. Hier geht es auf die A 391, ehe die Autobahn an der Abfahrt Braunschweig-Hansestraße verlassen wird. Jetzt zweimal rechts abbiegen, und schon befindet man sich auf der Gifhorner Straße, die später zur Hamburger Straße wird. Das Stadion ist nach etwa zwei Kilometern linker Hand gut zu erkennen. Parken sollte man auf einem der P+R-Parkplätze, da die Parkmöglichkeiten am Stadion begrenzt sind.

ms



Schlummer-wolke7

Matratzen- und Schlafraummöbel-Spezialist

Bei uns finden Sie eine große Auswahl an:



breckle[®]

Matratzen

PREMIUMPARTNER des FC Carl Zeiss Jena

Stiftung
Warentest
test

TESTSIEGER 3/2009

DEN SIEG GETESTET!



Filiale Weida
Am Schafberge 2 • 07570 Weida
Tel. 03 66 03/2 56 77; Fax 03 66 03/25680

Filiale Jena
Am Anger 28a • 07743 Jena
Tel. 0 36 41/38 43 72; Fax 0 36 41/87 42 45

www.schlummer-wolke7.de

Köstritzer

Auf die sportlichen
Momente



Gibt Momenten Seele

Wir für Sport.

Mit all unserer Energie.

www.stadtwerke-jena-energie.de

 **stadtwerke**
energie jena-pößneck
STADTWERKE JENA GRUPPE